

锅庄舞、仓央嘉措的天籁，藏文化元素的融入，是创新，但不光要停留在这样的高度，还要能拿自己的语言，阐述世界经典，与世界对话。

四年前甚至更早，顿珠次仁从没想过这样的场景，属于自己。顿珠次仁的家乡在西藏阿里，从小和父母过着半游牧的生活，放牛、放羊的孩子，完全不懂什么是表演，只看过为数不多的几部动画片和电影。直到参加上戏西藏班的招考，被顺利录取，命运的轨迹彻底改变。

2017 年入校时，22 名西藏班学生还不知戏剧为何物，普通话也不流利。班主任杨佳老师说，这群孩子大多来自成都和拉萨的牧区和山区，去招生时，她准备了一套形体和台词的考核，后来发现根本用不上，拿到一个小品，他们的表演纯真且有逻辑性。

那段时间，老师们每天都在琢磨如何在保留这种天然质朴的同时，去打开他们，让他们放松。第一学期，杨佳就用高原音乐为西藏班搭建一座神山，让他们围绕在四周做各种生活练习。他们演人会紧张，但模拟动物却极其放松，普通话更是一个字一个字地去教。

2018 年，濮存昕以特聘教授的身份来到上戏时，同学们从杨佳老师口中听到这个名字时，没有任何反应。濮存昕打趣地说，自己来找散文的，没想到遇到了诗。本来只是为西藏班做助教工作，是散文；最后，为他们排演了《哈姆雷特》，是遇上了诗。

排演这部话剧，让西藏班收获了许多。顿珠次仁说，这场话剧是一个很莎士比亚的台词和剧本。锅庄舞、仓央嘉措的天

籁，藏文化元素的融入，是创新，但不光要停留在这样的高度，还要能拿自己的语言，阐述世界经典，与世界对话。

饰演奥菲利亚的女主角旦增贡吉则看到西方文化和藏族文化擦出不同的火花。她说，西方文化更开放，藏族文化更含蓄。比如，有一个片段，是奥菲利亚在和父亲诉说对哈姆雷特的爱慕之情，当时她演得特别害羞，濮存昕反而觉得，这是一件要大胆地炫耀的事。“念藏族台词，也有矛盾的心理，因为我从没和父亲聊感情的事。但也有相通，就是爱与人性。”

很多业内人士看完剧纷纷建议，要让这台剧目走出去。巡演的邀约开始纷纷出现，而包括爱丁堡艺术节在内的不少国内外戏剧节，也对这台意义特殊的作品产生了很大兴趣。

记者了解到，上海戏剧学院表演系西藏班十年一招生，2017 级是上戏历史上第一个本科学制的表演西藏班。1959 年至今，上戏表演系招收西藏、新疆、内蒙古、青海四地近 20 个表演班共计 300 多名为民族地区定向培养学生。

1962 年初，第一届藏族表演班带着田汉话剧《文成公主》在北京演出，受到周恩来总理亲切接见，这个班学生回到拉萨后创建西藏第一个话剧团——西藏话剧团。顿珠次仁说，《哈姆雷特》是西藏班带回西藏的礼物，他希望今后，西藏民族的东西可以在舞台上发扬与传承。

濮存昕为上戏西藏班同学说戏。摄影师 / 孙瀚洋



文化融合与对话

或许是吸引力的关系，年轻人身边的圈子，逐渐聚合了很多关注民族地区文化的朋友，完全不同于三十几年前的境况。

1985 年，曾在西藏藏剧团工作的“老拉萨”张鹰为藏戏《白玛文巴》设计舞台，当时从剧本上打破了场次概念，采用了现代戏的超前构成方式，在表现白玛文巴母亲的梦境时，整座舞台被一双佛的眼睛铺满，眼睛两边是佛的双手。

但遗憾的是，很多老观众看不懂这种抽象化的设计，所以这台戏只是排演了，并没有公演过。后来这台舞台设计参加了上海国际舞台邀请展，获得相当高的评价。